



® **TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.**

**Technical and Test Institute for Construction Prague**

Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznámený subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán / Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body. Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Oznámený subjekt 1020

# OSVĚDČENÍ O SHODĚ ŘÍZENÍ VÝROBY

certificate of conformity of the factory production control

č. 1020 – CPR – 070047680

V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011 (nařízení o stavebních výrobcích nebo CPR) se vydává toto osvědčení pro stavební výrobek:

Tyče kruhového průřezu od  $\varnothing$  70 do  $\varnothing$  300 mm válcované za tepla z ocelí k zušlechťování pro použití ve stavebnictví

typ: jak. značky C35, C45, C35E, C35R, C45E, C45R (ve stavu dodávání +N)

jak. značky 25CrMo4, 42CrMo4, 34CrNiMo6 (ve stavu dodávání +QT)

vyrobené výrobcem nebo pro výrobce:

**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**

Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec, 18050646

ve výrobním závodě:

**Závod VZ - Sochorová válcovna**

Kladno – Dříň, 272 01 Kladno

Toto osvědčení prokazuje, že všechna ustanovení týkající se posuzování a ověřování stálosti vlastností popsaná v příloze ZA normy

**EN 10343:2009**

podle systému 2+ pro vlastnosti stanovené v tomto osvědčení byla uplatněna a že

**řízení výroby splňuje všechny předepsané požadavky pro tyto vlastnosti.**

Toto osvědčení bylo poprvé vydáno 25.8.2014 a zůstává v platnosti, dokud se nezmění zkušební metody a/nebo požadavky na řízení výroby, obsažené v harmonizované normě použité při posuzování vlastností deklarovaných základních charakteristik, a pokud se výrazně nezmění stavební výrobek a/nebo výrobní podmínky v místě výroby nebo pokud oznámený subjekt pro osvědčení řízení výroby nepozastaví nebo nezruší platnost tohoto osvědčení.

Razítko oznámeného subjektu 1020

Ostrava, 25. srpna 2014



Ing. Vojtěch Šebek

zástupce vedoucího oznámeného subjektu

**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 20/2014/09**

<b>Výrobek – identifikační kód typu</b>	Dlouhé výrobky válcované za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně C35, C45, C35E, C45E, C35R, C45R (+N)
<b>Typové označení</b>	Tyče kruhové od Ø 70 do Ø 300 mm
<b>Zamýšlené použití</b>	K výrobě normalizovaných kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
<b>Výrobce</b>	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Česká republika
<b>Výrobna</b>	závod VZ – Sochorová válcovna Kladno – Dříň 272 01 Kladno, Česká republika
<b>Zplnomocněný zástupce</b>	Nebyl ustanoven
<b>Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností</b>	2+
<b>Oznámený subjekt</b>	TZUS Praha s.p. Prosecká 811/76a, Praha 9, č. OS 1020 Osvědčení o shodě řízení výroby (certifikát) č.: - 1020 – CPR – 070047680

**Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10343)**

Základní vlastnosti	Hodnota vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Mezní úchytky rozměru a tolerance tvaru	EN 10060	7.6 a příloha B EN 10343
Tažnost	EN 10343, tab.5	7.1.4, 10.2.2.2 a EN 10002-1 EN 10343
Mez pevnosti v tahu	EN 10343, tab.5	7.1.4 a EN 10002-1 EN 10343
Výrazná mez v kluzu	EN 10343, tab.5	7.1.4, 11.2.1 a EN 10002-1 EN 10343
Zkouška rázem v ohybu	EN 10343, tab.5	7.1.4, 11.2.2 a EN 10045-1 EN 10343
Svařitelnost (chemické složení)	EN 10343, tab.2, tab.3	7.1.2, 7.1.3 EN 10343
Stálost (chemické složení)	EN 10343, tab. 2, tab.3	7.1.2 EN 10343
Lomová houževnatost/křehký lom (nárazová práce)	EN 10343, tab.5	7.1.4 a EN 10045-1 EN 10343
Tvařitelnost za studena (tažnost)	EN 10343, tab.5	7.1.4 a EN 10002-1 EN 10343

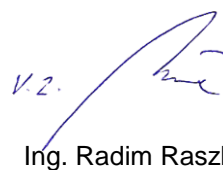
Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.  
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

V Třinci 2014-09-01



**TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.**  
Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec 16

V.2.  
  
Ing. Radim Raszka

Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

Příloha č. 1 – Informace k označení CE

 OS 1020	
<b>TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.</b> Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec IČ: 18050646  13  1020 – CPR – 070047680	
<b>EN 10343</b>  Dlouhé výrobky válcované za tepla z konstrukční nelegované oceli jakostního stupně C35, C45, C35E, C45E, C35R, C45R (+N) - tyče kruhové Zamyšlené použití: K výrobě normalizovaných kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
<b>PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 20/2014/09</b>	
Mezní úchytky rozměru a tolerance tvaru	EN 10060
Tažnost	EN 10343, tab.5
Mez pevnosti v tahu	EN 10343, tab.5
Výrazná mez kluzu	EN 10343, tab.5
Nárazová práce	EN 10343, tab.5
Svařitelnost (chemické složení)	EN 10343, tab.2, tab.3
Stálost (chemické složení)	EN 10343, tab.2, tab.3
Regulované látky	Žádný ukazatel není stanoven

**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 21/2014/09**

<b>Výrobek – identifikační kód typu</b>	Dlouhé výrobky válcované za tepla z konstrukční legované oceli jakostního stupně 25CrMo4, 42CrMo4, 34CrNiMo6 (+QT)
<b>Typové označení</b>	Tyče kruhové od Ø 70 do Ø 300 mm
<b>Zamýšlené použití</b>	K výrobě zušlechťených kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí
<b>Výrobce</b>	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Česká republika
<b>Výrobna</b>	závod VZ – Sochorová válcovna Kladno – Dříň 272 01 Kladno, Česká republika
<b>Zplnomocněný zástupce</b>	Nebyl ustanoven
<b>Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností</b>	2+
<b>Oznámený subjekt</b>	TZUS Praha s.p. Prosecká 811/76a, Praha 9, č. OS 1020 Osvědčení o shodě řízení výroby (certifikát) č.: - 1020 – CPR – 070047680

**Vlastnosti uvedené v prohlášení: (dle tabulky ZA.1 EN 10343)**

Základní vlastnosti	Hodnota vlastnosti	Harmonizovaná tech. specifikace
Mezní úchytky rozměru a tolerance tvaru	EN 10060	7.6 a příloha B EN 10343
Tažnost	EN 10343, tab.4	7.1.4, 10.2.2.2 a EN 10002-1 EN 10343
Mez pevnosti v tahu	EN 10343, tab.4	7.1.4 a EN 10002-1 EN 10343
Výrazná mez v kluzu	EN 10343, tab.4	7.1.4, 11.2.1 a EN 10002-1 EN 10343
Zkouška rázem v ohybu	EN 10343, tab.4	7.1.4, 11.2.2 a EN 10045-1 EN 10343
Svařitelnost (chemické složení)	EN 10343, tab.2, tab.3	7.1.2, 7.1.3 EN 10343
Stálost (chemické složení)	EN 10343, tab. 2, tab.3	7.1.2 EN 10343
Lomová houževnatost (prokázáno nárazovou prací)	EN 10343, tab.4	7.1.4 a EN 10045-1 EN 10343
Tvařitelnost za studena (tažnost)	EN 10343, tab.4	7.1.4 a EN 10002-1 EN 10343

Vlastnosti výrobku jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v tabulce.  
Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Součástí tohoto prohlášení o vlastnostech je Příloha č. 1 – Informace k označení CE.

V Třinci 2014-09-01




**TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.**  
Prumyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec 16

V.2.

Ing. Radim Raszka

Vedoucí TJ – Zabezpečení kvality

## Příloha č. 1 – Informace k označení CE

 OS 1020	
<b>TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.</b> Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec IČ: 18050646  13  1020 – CPR – 070047680	
<b>EN 10343</b>  Dlouhé výrobky válcované za tepla z konstrukční legované oceli jakostního stupně 25CrMo4, 42CrMo4, 34CrNiMo6 (+QT) - tyče kruhové Zamyšlené použití: K výrobě zušlechtěných kovových prvků, dílců, sestav a konstrukcí	
<b>PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH číslo 21/2014/09</b>	
Mezní úchytky rozměru a tolerance tvaru	EN 10060
Tažnost	EN 10343, tab.4
Mez pevnosti v tahu	EN 10343, tab.4
Výrazná mez kluzu	EN 10343, tab.4
Nárazová práce	EN 10343, tab.4
Svařitelnost (chemické složení)	EN 10343, tab.2, tab.3
Stálost (chemické složení)	EN 10343, tab.2, tab.3
Regulované látky	Žádný ukazatel není stanoven

**DECLARATION OF PERFORMANCE No. 20/2014/09**

<b>Product – identification code for product type</b>	Hot roled products of non-alloy structural steels quality grade C35, C45, C35E, C45E, C35R, C45R (+N)
<b>Type designation</b>	Round bars from Ø 70 till Ø 300 mm
<b>Intended use</b>	The production of normalized metallic elements, components, assemblies and structures
<b>Manufacturer</b>	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech Republic
<b>Production Mill</b>	Division VZ – Billet Mill Kladno – Dříň 272 01 Kladno, Czech Republic
<b>Autorized representative</b>	Was not appointed
<b>The system of assessment and verification of characteristics constatncy</b>	2+
<b>Notified body</b>	TZUS Praha s.p. Prosecká 811/76a, Praha 9, č. NB 1020 Certificate no.: 1020 – CPR – 070047680



**Characteristics stated in Declaration : (acc. to table ZA.1 EN 10343)**

Basic characteristics	Requirements on characteristic	Harmonized tech. specification
Tolerances on dimensions and shape	EN 10060	7.6 and Appendix B EN 10343
Elongation	EN 10343, tab.5	7.1.4, 10.2.2.2 and EN 10002-1 EN 10343
Tensile strength	EN 10343, tab.5	7.1.4 and EN 10002-1 EN 10343
Yield strength	EN 10343, tab.5	7.1.4, 11.2.1 a EN 10002-1 EN 10343
Impact test	EN 10343, tab.5	7.1.4, 11.2.2 and EN 10045-1 EN 10343
Weldability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3	7.1.2, 7.1.3 EN 10343
Stability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3	7.1.2 EN 10343
Fracture toughness / brittle fracture (impact energy)	EN 10343, tab.5	7.1.4 and EN 10045-1 EN 10343
Cold-working properties (elongation)	EN 10343, tab.5	7.1.4 a EN 10002-1 EN 10343

Product characteristics are in conformity with characteristics stated in the table.

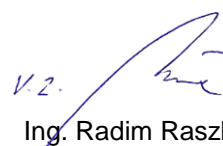
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance.

In Třinec 2014-09-01




**TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.**  
Prumyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec 16

V.2. 

Ing. Radim Raszka

Head of Quality Assurance

Enclosure No. 1 – Information on CE marking

 NB 1020	
<b>TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.</b> Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec IČ: 18050646  13  1020 – CPR – 070047680	
<b>EN 10343</b>  Hot roled products of non-alloy structural steels quality grade C35, C45, C35E, C45E, C35R, C45R (+N) – round bars  Intended use: The production of normalised metallic elements, components, assemblies and structures	
<b>DECLARATION OF PERFORMANCE No. 20/2014/09</b>	
Tolerances on dimensions and shape	EN 10060
Elongation	EN 10343, tab.5
Tensile strength	EN 10343, tab.5
Yield strength	EN 10343, tab.5
Impact energy	EN 10343, tab.5
Weldability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3
Stability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3
Controlled substances	No performance determined

**DECLARATION OF PERFORMANCE No. 21/2014/09**

<b>Product – identification code for product type</b>	Hot roled products of alloy structural steels quality grade 25CrMo4, 42CrMo4, 34CrNiMo6 (+QT)
<b>Type designation</b>	Round bars from Ø 70 till Ø 300 mm
<b>Intended use</b>	The production of quenching and tempering metallic elements, components, assemblies and structures
<b>Manufacturer</b>	TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. Průmyslová 1000, Staré Město 739 61 Třinec, Czech republic
<b>Production Mill</b>	Division VZ – Billet Mill Kladno – Dříň 272 01 Kladno, Czech Republic
<b>Autorized representative</b>	Was not appointed
<b>The system of assessment and verification of characteristics constatncy</b>	2+
<b>Notified body</b>	TZUS Praha s.p. Prosecká 811/76a, Praha 9, č. NB 1020 Certificate no.: 1020 – CPR – 070047680

**Characteristics stated in Declaration : (acc. to table ZA.1 EN 10343)**

Basic characteristics	Requirements on characteristic	Harmonized tech. specification
Tolerances on dimensions and shape	EN 10060	7.6 and Appendix B EN 10343
Elongation	EN 10343, tab.4	7.1.4, 10.2.2.2 and EN 10002-1 EN 10343
Tensile strength	EN 10343, tab.4	7.1.4 and EN 10002-1 EN 10343
Yield strength	EN 10343, tab.4	7.1.4, 11.2.1 and EN 10002-1 EN 10343
Impact test	EN 10343, tab.4	7.1.4, 11.2.2 and EN 10045-1 EN 10343
Weldability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3	7.1.2, 7.1.3 EN 10343
Stability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3	7.1.2 EN 10343
Fracture toughness / brittle fracture (impact energy)	EN 10343, tab.4	7.1.4 and EN 10045-1 EN10343
Cold-working properties (elongation)	EN 10343, tab.4	7.1.4 a EN 10002-1 EN 10343

Product characteristics are in conformity with characteristics stated in the table.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Enclosure No. 1 – Information on CE marking – is part of this Declaration of Performance.

In Třinec 2014-09-01




**TŘINECKÉ ŽELEZÁŘNY, a.s.**  
Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec 16

V.2.

Ing. Radim Raszka

Head of Quality Assurance

Enclosure No. 1 – Information on CE marking

 NB 1020	
<b>TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.</b> Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec IČ: 18050646  13  1020 – CPR – 070047680	
<b>EN 10343</b>  Hot roled products of alloy structural steels quality grade 25CrMo4, 42CrMo4, 34CrNiMo6 (+QT) – round bars  Intended use: The production of quenching and tempering metallic elements, components, assemblies and structures	
<b>DECLARATION OF PERFORMANCE No. 21/2014/09</b>	
Tolerances on dimensions and shape	EN 10060
Elongation	EN 10343, tab.4
Tensile strength	EN 10343, tab.4
Yield strength	EN 10343, tab.4
Impact energy	EN 10343, tab.4
Weldability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3
Stability (chem. composition)	EN 10343, tab.2, tab.3
Controlled substances	No performance determined